



11203219

Zmluva o úvere č. 123/CC/25
(ďalej „Úverová zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653
zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III,
Odd. Sa, vložka č. 601/B
(ďalej „Banka“)

a

Názov: **Obec Vojka nad Dunajom**
Adresa: Vojka nad Dunajom 150, 930 31 Vojka nad Dunajom
IČO: 00 305 812
(ďalej „Dlžník“)

I. Základné podmienky

1. Predmetom tejto Úverovej zmluvy je poskytnutie Úveru Bankou Dlžníkovi v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto Úverovej zmluve, a to až do výšky Úverového rámca. Dlžník je povinný za podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve splatiť poskytnutý Úver, platiť Príslušenstvo a Poplatky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v Úverovej zmluve.
2. Základné podmienky:

2.1. Úverový rámec:

výška:	67.549,80 EUR z toho Nezáväzná časť úverového rámca:
	67.549,80 EUR
Deň konečnej splatnosti úverového rámca:	31.12.2026
pravidlo určenia splatnosti Úverovej pohľadávky	splatnosť aj v deň, ktorý nie je Obchodným dňom
Účet pre splácanie:	SK98 0900 0000 0052 2591 3591
Spôsob čerpania úverového rámca:	Kontokorentný úver č. 1

2.2. Kontokorentný úver č. 1 z Nezáväznej časti úverového rámca :

Poskytnutie:

výška:	67.549,80 EUR
účet pre poskytnutie Kontokorentného úveru:	SK98 0900 0000 0052 2591 3591

Lehota na čerpanie: do 31.03.2026

spôsob poskytnutia: Žiadosťou o čerpanie z Nezáväznej časti úverového rámca je doručenie platobného príkazu alebo vykonanie inej platobnej operácie z účtu pre poskytnutie Kontokorentného úveru, na vykonanie ktorých nie je na účte dostatok peňažných prostriedkov. Ak Banka túto Žiadosť o čerpanie akceptuje, platobný príkaz alebo platobnú operáciu vykoná



11203219

a Dlžníkovi poskytne z Nezáväznej časti úverového rámca Kontokorentný úver.

Účel: predfinancovanie nesúladu výdavkov a príjmov zo zmluvy o nenávratných finančných príspevkoch na projekt podľa zmluvy o dotácii z programu Interreg VI-A Hungary-Slovakia - Subsidy contract for the implementation of Project No. HUSK/2302/1.2/081 Cross-border disaster risk prevention cooperation – „RISKCOOP“ (ďalej „Zmluva o poskytnutí NFP“)

Úročenie:
 typ a výška Úrokovej sadzby: premenná:
 Referenčná sadzba: 1M EURIBOR + marža 0,27 %p.a.
 Obdobie úrokovej sadzby: jeden deň
 Úrokové obdobie: 1 kalendárny mesiac

Splácanie:
 deň konečnej splatnosti
 Kontokorentného úveru: splatný na výzvu Banky, a to do 10 dní od doručenia výzvy Dlžníkovi, vždy však najneskôr v Deň konečnej splatnosti úverového rámca

Spôsob splácania: istina z Účtu pre splácanie
 Príslušenstvo a Poplatky odpísaním z účtu č. SK89 0900 0000 0052
2591 3559

3. Úroky z omeškania sú pri každom poskytnutom Úvere pod Úverovým rámcom vo výške Úrokovej sadzby zvýšenej o 2 % p. a.
4. Dlžník platí Banke nasledovné Poplatky

Druh poplatku	Výška poplatku
Spracovateľský poplatok	125,- EUR
Poplatok za monitoring Kontokorentného úveru č. 1	neuplatňuje sa
Úverová provízia	neuplatňuje sa
Závazková provízia z Kontokorentného úveru č. 1	neuplatňuje sa
Skrátenie doby poskytovania Kontokorentného úveru č. 1	neuplatňuje sa - v prípade predčasného splatenia zo zdrojov získaných na základe Zmluvy o poskytnutí NFP
Ostatné Poplatky v zmysle Sadzobníka	

5. Údaje uvedené v Základných podmienkach sú platné ku dňu uzatvorenia Úverovej zmluvy, ich zmena sa riadi Úverovou zmluvou, POP a VOP.

II. Podmienky čerpania a osobitné ustanovenia

1. Podmienky čerpania sú:
 - 1.1. Dlžník predložil Banke:
 - a) písomné potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení Úverovej zmluvy s jej; prílohami a súčasťami alebo v Obchodnom vestníku, a to podľa toho, akým spôsobom je v zmysle právnych predpisov Dlžník povinný zmluvu zverejňovať;
 - b) právoplatné rozhodnutie obecného zastupiteľstva Dlžníka o schválení kapitálovej investície, ktorá má byť financovaná z poskytnutého Úveru;



11203219

- c) právoplatné rozhodnutie obecného zastupiteľstva Dlžníka, ktorým bolo schválené prijatie návratného financovania vo výške **67.549,80 EUR**;
 - d) predloženie účinnej Zmluvy o poskytnutí NFP a potvrdenia Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR alebo potvrdenia vydaného príslušným orgánom o zverejnení Zmluvy o poskytnutí NFP v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR;
 - e) zmluvu o spolufinancovaní zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky uzatvorenú medzi Ministerstvom investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie SR a mestom Šamorín, podľa ktorej sú uvedení aj ďalší prijímatelia - obec Horný Bar, Dlžník, obec Bodíky;
- 1.2. nehrozí, nenastal alebo netrvá Prípád porušenia, a
 - 1.3. nebol urobený úkon smerujúci k výpovedi alebo odstúpeniu od Úverovej zmluvy, a
 - 1.4. Dlžník uhradil Spracovateľský poplatok, a
2. Dlžník sa zaväzuje plniť aj nasledovné Povinnosti:
- 2.1. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MFSR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu štvrťročne do 30 dní po ukončení príslušného kalendárneho štvrťroka, a
 - 2.2. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MFSR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu ročne do 40 dní po ukončení príslušného kalendárneho roka, a
 - 2.3. predkladať Banke rozpočet a jeho zmeny po ich schválení zastupiteľstva Dlžníka, vrátane 3-ročného rozpočtu, najneskôr do 30 dní od jeho schválenia v zastupiteľstve Dlžníka, a
 - 2.4. predkladať záverečný účet a správu audítora najneskôr do 30 dní od jeho schválenia, najneskôr však do 31.7. každého kalendárneho roka, a
 - 2.5. predložiť rozpočet na nasledujúci rok do 31.12., a
 - 2.6. ak to okolnosti prípadu nevyklúčujú, všetky písomnosti zasielané na základe Úverovej zmluvy doručovať do Banky prostredníctvom služby Business24, a
 - 2.7. najneskôr do 3 dní odo dňa získania finančnej podpory na základe Zmluvy o poskytnutí NFP (tzn. odo dňa pripísania finančných prostriedkov na účet) viažuceho sa k Účelu tohto Úveru, použiť tento na predčasné splatenie Úveru, a
 - 2.8. do 90 dní od čerpania Úveru **najneskôr do 31.03.2026** pre Banku akceptovateľným spôsobom preukázať, že zdroje z Úveru boli použité v súvislosti s Účelom Úveru, a to najmä predložením dokladov o úhrade platieb za dodávku tovarov a služieb, zmluvy o dielo, objednávky.
3. Na účely Úverovej zmluvy sa Členom skupiny dlžníka rozumie Garant, hospodársky spojené osoby a všetky osoby, ktoré sú v zmysle právnych predpisov:
- a) ovládané Dlžníkom alebo sú ním zriadené alebo napojené na jeho rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom,
 - b) Dlžníka zriadili alebo ho ovládajú, alebo Dlžník je napojený na ich rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom, alebo
 - c) Sú spoločne s Dlžníkom zriadené alebo ovládané treťou osobou.

III. Záverečné ustanovenia

1. Kontaktné údaje:

	Banka	Dlžník
korešpondenčná adresa:	Tomášikova 48, 832 37 Bratislava	Vojka nad Dunajom 150, 930 31 Vojka nad Dunajom
e-mailová adresa:	MiddleOfficeCorporates@slsp.sk	obecvojka@gmail.com
kontaktná osoba a jej kontakty:	meno: Mgr. Tatiana Babinská mobil: +421 910 685 617 e-mail: babinska.tatiana@slsp.sk	meno: Ing. Donald Álló mobil: +421 903 194 548



11203219

Pre účely podania Žiadosti o čerpanie a Pokynov s tým súvisiacich môže Dlžník využiť technické zariadenia, a to fax alebo e-mail. Dlžník preukáže svoju totožnosť:

- a) identifikačným číslom, ktorým je IČO Dlžníka,
- b) autentifikačným údajom, ktorým je podpis Dlžníka na Žiadosti o čerpanie, ktorý sa zhoduje s podpisom Dlžníka uvedenom v Úverovej zmluve alebo v plnomocenstve,
- c) skutočnosťou, že Dlžník použil na zaslanie Žiadosti o čerpanie kontaktné miesta Dlžníka a Banky uvedené v tomto bode.

2. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú:

- a) Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „VOP“),
- b) Produktové obchodné podmienky pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „POP“),
- c) Sadzobník a
- d) podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.

3. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s Úverovou zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.

5. Úverová zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.

6. Ak je Dlžník povinnou osobou a Úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Úverová zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Dlžník preukáže Banke zverejnenie Úverovej zmluvy spôsobom podľa VOP.

....., dňa

....., dňa

Slovenská sporiteľňa, a. s.

**Dlžník
Obec Vojka nad Dunajom**

.....

.....

Ing. Donald Álló
starosta obce

.....